



L80038

19-04-24 REV.01

# LeoVince®

leovince.com



International Customer Service:  
info@leovince.com

North America Customer Service:  
infousa@leovince.com - +1-844-536-7625

# LeoVince®

INFORMAZIONI TECNICHE  
TECHNICAL INFORMATION  
INFORMATIONS TECHNIQUES  
TECHNISCHE INFORMATIONEN  
INFORMACIONES TECNICAS

**ART.80038**

**HEADER PIPES 2/1 - STAINLESS STEEL**

**KAWASAKI NINJA 400 / Z 400 / NINJA 500 / Z 500**

(compatible both with stock exhaust and LeoVince slip-on))

TYPE: EX400G; G1/E - EX400L; L1/E - ER400D; D1/E - ER400F; F1/E -  
ER500E; E1/E, F1/E - EX500G; G1/E, J1/E



**ART.80038**

Nome/Given name/Prénom/Vorname/ Nombre

.....

Cognome//Surname/Nom/ Name/ Apellido

.....

Indirizzo /Address/Adresse/Adresse/ Dirección

.....

Targa veicolo/Vehicle registration plate/Plaque d'immatriculation/Kennzeichen des Fahrzeuges/Matrícula del vehículo

.....

Tel.

.....

Data e timbro del rivenditore

Date and seller's stamp

Date et tampon du revendeur

Datum und Stempel des Verkäufers

Fecha y sello del vendedor

#### **ADVERTENCIA:**

Durante los primeros Km. de empleo, el silenciador del escape sufrirá unos asentamientos y es posible que se comprueben mínimos escapes de gas. Después de un recorrido de aproximadamente 100 km. es necesario efectuar un control del apretado de todos los tornillos.

Es normal que aparezca algo de humo blanco la primera vez que se utiliza el escape, incluso después de apagar el motor.

#### **REGLAJE:**

La puesta a punto de este silenciador ha sido efectuada en la Fabrica Leovince sobre un banco de pruebas electrónico, con un vehículo en perfecto estado de uso y regulaciones standard.

#### **MANTENIMIENTO:**

Verificar periódicamente las uniones del silenciador y todos los elementos que puedan deteriorarse con el uso (material fonoabsorbente, guarniciones y otras piezas en goma) y sustituirlas periódicamente. Para la limpieza del silenciador se puede utilizar gasolina, gasóleo y alcohol. No se puede utilizar solventes de ningún tipo. Un eventual cambio del color del silenciador es normal con el uso y depende de la naturaleza de los materiales y del calor.

#### **ESTÁ TERMINANTEMENTE PROHIBIDA**

cualquier modificación y/o manipulación del silenciador de escape; en caso de realizarse, Belgrove Sp. z o.o. declina cualquier responsabilidad que pueda derivar de vicios, defectos y mal funcionamiento del producto manipulado y/o modificado.

**BELGROVE SP. Z O.O. DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD** que pueda derivar de vicios, defectos y mal funcionamiento del producto manipulado y/o modificado.

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## LISTA DE COMPONENTES SUMINISTRADOS:

Comprobar la lista de componentes con el dibujo del producto presente en este manual.

## PRECAUCIONES:

Antes de efectuar cualquier operación, hay que asegurarse de que la temperatura superficial del silenciador del escape no pueda causar daños al operario y/o a las piezas que no resisten el calor (carenas, tuberías, vainas etc.).

## ACONSEJAMOS DE EFECTUAR EL MONTAJE CAM EL AYUDO DE UN EXPECIA-LISTA

[[XX-XX]] de-a imágenes de referencia

- Desmontar el/los silenciador/es original/es. [[ 01 ]]
- Calzar la/s abrazadera/s en el/los silenciador/es. [[ 02 ]]
- Después de haber verificado el buen estado de las superficies de acoplamiento, montar el/los colector/es sobre el/los colector/es originales teniendo cuidado de no dañar la junta de grafito (si está incluida) [[02]]
- Apretar parcialmente la abrazadera de retención para permitir mínimos ajustes. [[ 02 ]]
- Verificar la correcta alineación de las argollas de los muelles y de la boca trasera (salida de los gases de escape), conectar las partes con la/s muelle/s en dotación (cuando se suministra/n), para reemplazar la/s original/es.
- Montar el/los separador/es, las arandela/s y el/los estribo/s de soporte (cuando están presentes) tal como se indica en el diseño y apretar todo con los bulones suministrado con el producto [[ 03-06 ]]
- Insertar el/los silenciador/es Leovince sobre el/los colector/es original/es.
- Encender el motor, aguardar algunos minutos hasta que se alcance la temperatura de funcionamiento y verificar que no existan fugas de gas. [[ 07 ]]

# INDICE - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Informazioni del proprietario<br>Owner's information<br>Informations du propriétaire<br>Informationen des Eigentümers<br>Ficha del propietario del propietario                                                           | pag. 02                                             |
| Lista dei componenti<br>List of components<br>Liste des composants<br>Inhaltsverzeichnis<br>Ficha del propietario del propietario                                                                                        | pag. 04                                             |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                                                                                                                          | pag. 05                                             |
| QR code manuale d'uso online<br>QR code owner's manual online<br>QR code manuel d'utilisation en ligne<br>QR code Bedienungsanleitung online<br>QR code manual del propietario online                                    | pag. 05                                             |
| Schede tecniche e ricambi<br>Technical drawings and replacement parts<br>Fiches technique et pièces de rechange<br>Technische Zeichnung und Codes für die Ersatzteile<br>Ficha técnica y Códigos para piezas de repuesto | pag. 06                                             |
| Foto: sequenza di installazione<br>Pictures: fitting steps<br>Photos: séquence de montage<br>Bilder: Installationsvorgang<br>Fotografías: instalación paso a paso                                                        | pag. 08                                             |
| Istruzioni di montaggio<br>Fitting instructions<br>Notice de montage<br>Montageanleitungen<br>Instrucciones de montaje                                                                                                   | pag. 14<br>pag. 16<br>pag. 18<br>pag. 20<br>pag. 22 |

**LISTA DEI COMPONENTI - LIST OF COMPONENTS - LISTE DES  
COMPOSANTS - VERPACKUNGSGEHÄLT - LISTA DE COMPONENTES**

| <b>ITALIANO</b>    | <b>ACCIAIO INOX</b> |
|--------------------|---------------------|
| Collettori         | P/N: 3080038203     |
| Collettore 2/1     | P/N: 3014239202     |
| Staffa             | P/N: 303949001      |
| Tappo sonda Lambda | P/N: 5683           |
| Kit minuteria      | P/N: 3080038601     |

| <b>ENGLISH</b> | <b>STAINLESS STEEL</b> |
|----------------|------------------------|
| Link pipes     | P/N: 3080038203        |
| Link pipe 2/1  | P/N: 3014239202        |
| Bracket        | P/N: 303949001         |
| Lambda Plug    | P/N: 5683              |
| Fitting kit    | P/N: 3080038601        |

| <b>FRANCAIS</b>      | <b>ACIER INOX</b> |
|----------------------|-------------------|
| Tubes de raccord     | P/N: 3080038203   |
| Tube de raccord 2/1  | P/N: 3014239202   |
| Patte                | P/N: 303949001    |
| Bouchon sonde Lambda | P/N: 5683         |
| Kit de fixation      | P/N: 3080038601   |

| <b>DEUTSCH</b>      | <b>EDELSTHAL</b> |
|---------------------|------------------|
| Verbindungsrohre    | P/N: 3080038203  |
| Verbindungsrohr 2/1 | P/N: 3014239202  |
| Halter              | P/N: 303949001   |
| Lambda Schraube     | P/N: 5683        |
| Haltesatz           | P/N: 3080038601  |

| <b>ESPAÑOL</b>       | <b>ACERO INOX</b> |
|----------------------|-------------------|
| Tubos de conexión    | P/N: 3080038203   |
| Tubo de conexión 2/1 | P/N: 3014239202   |
| Soporte              | P/N: 303949001    |
| Tapón sonda lambda   | P/N: 5683         |
| Kit de montaje       | P/N: 3080038601   |

13) Den "LeoVince" slip-on/s oder den/die Schalldämpfer/n befestigen. [[30-31]]

14) Prüfen Sie das Anziehen von Schrauben, Muttern und Kabelbindern.

15) Erneut installieren Sie alle erforderlichen Originalteile, die zuvor deinstalliert wurden in die entgegengesetzte Richtung. Bei ordnungsgemäßer Montage, kommt der Auspuff nicht mit den Motorteilen in Berührung (Kühler, Motorblock, Gehäuse usw.).

16) Den festen Sitz der Verschraubungen prüfen, den Motor anlassen und kurz danach, sobald die Betriebstemperatur erreicht ist, prüfen, daß kein Gas austritt.

**ZUR BEACHTUNG:**

Während der ersten gefahrenen km fährt sich die gesamte Auspuffanlage ein und es ist möglich, daß sich minimale Gasaustritte bemerkbar machen. Nach etwa 100 km Fahrt müssen alle Schrauben überprüft werden und ggf nachgezogen werden.

Es ist normal, dass nach der ersten Benutzung weißer Rauch aus dem Auspuff kommt, auch wenn der Motor abgestellt wurde.

**EINSTELLUNG:**

Die Vergasereinstellung bei der Montage dieses Schalldämpfers wurde im Leovince-Werk auf einem elektronischen Prüfstand mit einem Fahrzeug in perfektem Benutzungszustand und mit der vom Werk vorgesehenen Regulierung vorgenommen.

**WARTUNG:**

Bitte überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Anschlüsse des Schalldämpfers und alle verschleißanfälligen Elemente (Schalldämmungsmaterial, Dichtungen u. andere Gummiteile) und die von Zeit zu Zeit austauschen. Zur Reinigung des Schalldämpfers Benzin, Gasöl oder Alkohol benutzen. Keine Lösemittel verwenden. Eine eventuelle Verfärbung des Schalldämpfers kann beim normalen Gebrauch auftreten und ist kein Grund zur Reklamation.

**VERBOTEN IST** jegliche Veränderung bzw. Eingriffe am Auspuff-Schalldämpfer: bei Zuwiderhandlung lehnt Belgrove Sp. z o.o. jegliche Verantwortung infolge von Schäden, Defekten und mangelnder Funktionsfähigkeit des veränderten Produktes ab.

**BELGROVE SP. Z O.O. JEGGLICHE VERANTWORTUNG** infolge von Schäden, Defekten und mangelnder Funktionsfähigkeit des veränderten Produktes ab.



## MONTAGEANLEITUNGEN

### BESTANDTEILE-LISTE:

Maßgeblich ist die in diesem Heft enthaltene Komponentenliste und die Zeichnung des Produktes.

### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Bitte vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, daß die Oberflächentemperatur der Auspuffanlage keine Gefahr für den Benutzer bzw. für die nicht hitzebeständigen Teile (Verkleidungen, Leitungen, Ummantelungen usw.) darstellt.

### WIR EMPFEHLEN, DASS DIE MONTAGE MIT DER HILFE VON SPEZIALISTEN DURCHFÜHRT WIRD

*Referenzbilder [[von-bis]]*

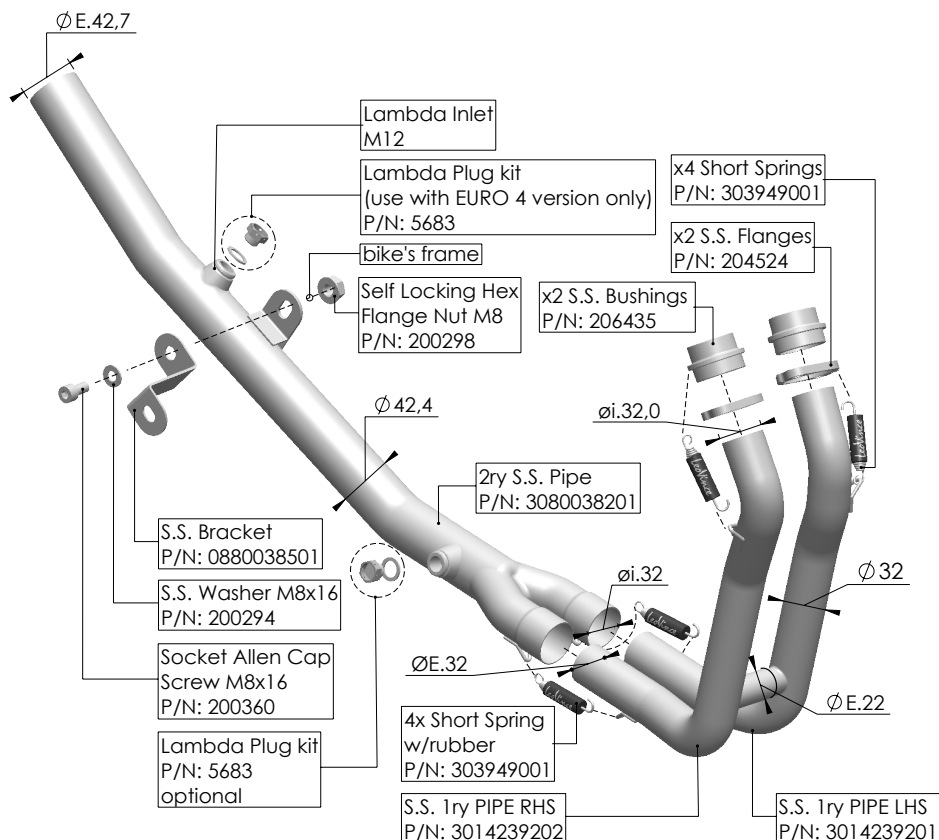
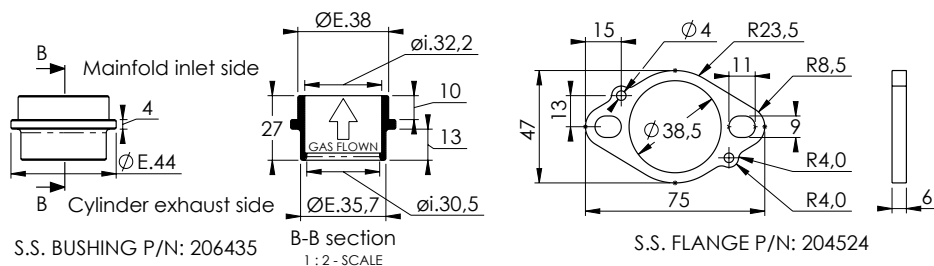
- 01) Entfernen Sie dann die/das Hitzeschuld/en des Auspuffs. [[01]]
- 02) Entfernen Sie den/die originalen Endschalldämpfer/n. [[02-05]]
- 03) Entfernen Sie den/die untere Verkleidung/en. [[06-09]]
- 04) Das/die Lambda-Sonde/n abmontieren. [[10-11]]
- 05) Entfernen Sie den/die Primär-Auspuffkrümmer/n. [[12-15]]
- 06) Das/die Buchse/n in das/die dafür vorgesehenen Sitz/e an den Zylinder/n einsetzen. [[16-20]]
- 07) Das/die Flansche/n in das/die richtige Position setzen und dabei zunächst der/den Krümmer/n und der/den entsprechenden Flansch/en einsetzen (durch Zwischenlegen von Dichtung/Graphitbuchse falls vorhanden), wobei darauf zu achten ist, daß die beiden Muttern auf den Stiftschrauben nicht vollständig festgezogen werden, so daß eine korrekte Positionierung erzielt wird und das Spiel zwischen Flansch und Stiftschrauben des Zylinders genutzt werden kann. [[16-20]]
- 08) Das/die Primär-Auspuffkrümmer/n einsetzen, sie auf richtige Ausrichtung prüfen und durch das/die beigefügten Feder/n sie an den Flansch/en befestigen. [[16-20]]
- 09) Das/die Primär-Auspuffkrümmer/n einsetzen, sie auf richtige Ausrichtung prüfen und durch das/die beigefügten Feder/n sie an den Flansch/en befestigen. [[21-22]]
- 10) Das/die Lambda-Sonde/n (unt/oder das/die Lambda Schraube/n) an der dafür vorgesehenen Position an die "LeoVince" Auspuf/en-fanlage anschließen. [[23-24]]
- 11) Entfernen Sie die Soziusfußraste komplett. [[25-26]]
- 12) Montieren Sie das/die gekennzeichnete Halterung/en an das Fahrzeug/en. [[27-29]]

| PESO - WEIGHT - POIDS - GEWICHT - PESO |                                                       |                   | (Kg) |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|------|
| KAWASAKI                               | ORIGINALE<br>STOCK<br>ORIGINE<br>ORIGINAL<br>ORIGINAL | NINJA 400 / Z 400 | 2,67 |
| LeoVince                               | ART. 80038                                            | HEADER PIPES 2/1  | 1,80 |



manuale di istruzioni  
owner's manual  
manuel d'instruction  
Betriebsanleitung  
manual de instrucciones

[https://static.leovince.com/products/booklets/80038\\_booklet](https://static.leovince.com/products/booklets/80038_booklet)



## ART. 80038

KAWASAKI NINJA 400 / Z 400 / NINJA 500 / Z 500  
(compatible both with stock exhaust and LeoVince slip-on)

HEADER PIPES 2/1 - STAINLESS STEEL

16) Vérifier tous les serrages, lancer le moteur, attendre quelques minutes que la température de fonctionnement ait été atteinte et vérifier l'absence de fuites de gaz.

### IMPORTANT:

Pendant les premiers km d'utilisation, l'échappement se positionnera. Il est possible qu'il y ait de légères fuites de gaz. Un contrôle du serrage de tous les boulons doit être fait après 100 km.

Il est normal qu'une certaine fumée blanche apparaisse la première fois que vous utilisez l'échappement, même après avoir coupé le moteur.

### REGLAGE:

La mise au point de ce silencieux est faite dans l'usine Leovince sur un banc d'essai électronique avec un véhicule en parfait état de marche et des réglages standards.

### ENTRETIEN:

Vérifier périodiquement les fixations du silencieux et tous les éléments susceptibles de s'abîmer avec le temps (matériau de fonoabsorption, joint et autres pièces en caoutchouc) et les remplacer périodiquement. Pour le nettoyage du silencieux, on peut utiliser de l'essence, du gazole ou de l'alcool. Absolument éviter tout type de solvant soluble. Un éventuel changement de couleur du silencieux est dû à une utilisation normale et provient de la nature des matériaux et de la chaleur.

**IL EST ABSOLUMENT INTERDIT de modifier le silencieux d'échappement**

Dans le cas contraire, **BELGROVE SP. Z O.O. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ.**



## NOTICE DE MONTAGE

### LISTE DES PIÈCES FOURNIES:

Se référer à la liste des pièces et au croquis du produit inclus dans cette notice .

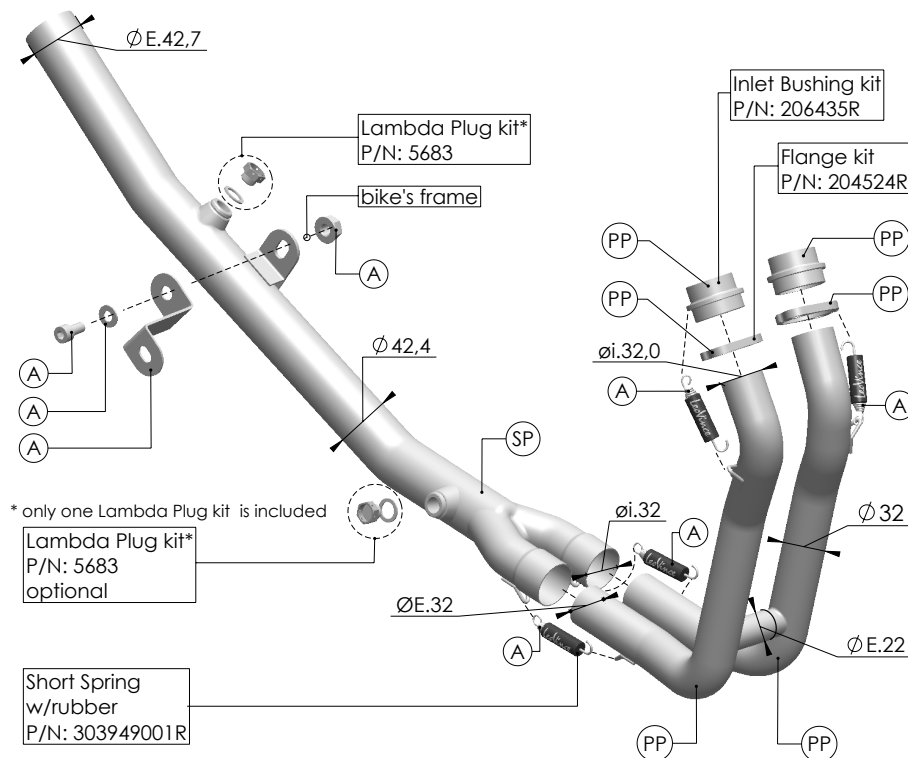
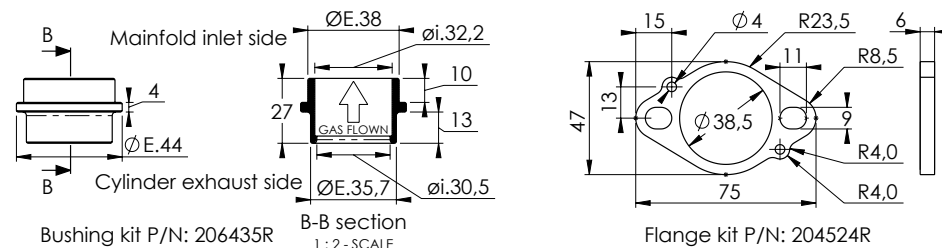
**ATTENTION:**

Avant d'effectuer toute opération, vérifier que le pot d'échappement est bien froid afin d'éviter toute brûlure et toute détérioration aux pièces (carénage, tubes, gaines, etc.).

**NOUS CONSEILLONS D'EFFECTUER LE MONTAGE A L'AIDE PERSONNEL SPECIALISE MONTAGE**

[[XX-XX]] photos de référence de-à

- 01) Déposer le/s cache/s de l'échappement d'origine. [[01]]
- 02) Déposer le/s silencieux d'origine. [[02-05]]
- 03) Déposer le sabot. [[06-09]]
- 04) Débrancher la/les sonde/s Lambda. [[10-11]]
- 05) Déposer le/les tube/s de raccord primaire. [[12-15]]
- 06) Insérer la/les bague/s sur la/les siège/s du/des cylindre/s. [[16-20]]
- 07) Placer correctement la/les bride/s et en faisant attention à ne pas serrer complètement les écrous sur les goujons, de façon à avoir un positionnement optimal, et à pouvoir exploiter les jeux existants entre la bride et les goujons du cylindre. [[16-20]]
- 08) Emboîter ensuite le/les collecteur/s primaire/s dans la/les bague/s, vérifier leur orientation et la/les fixer sur la/les brides à l'aide des ressorts fournis. [[16-20]]
- 09) Insérer le/les collecteur/s secondaire/s dan/s le/s collecteur/s primaire/s et la/les fixer à l'aide des ressorts fournis. [[21-22]]
- 10) Raccorder la/les sonde/s (et/ou le/s bouchon sonde Lambda) à l'équipement d'échappement. [[23-24]]
- 11) Retirer le repose-pied du passager avec tout son support. [[25-26]]
- 12) Fixer la/les patte/s de support au cadre. [[27-29]]
- 13) Installer le/s silencieux "LeoVince" ou le/s silencieux d'origine. [[30-31]]
- 14) Vérifier le serrage des vis, boulons et colliers placées
- 15) Réinstaller toutes les pièces d'origine nécessaires, précédemment désinstallé, en sens inverse. Si le montage a été correctement effectué, les dimensions des collecteurs ne doivent pas interférer avec toute partie du moteur (radiateur, carter cylindre, carènes, etc.).

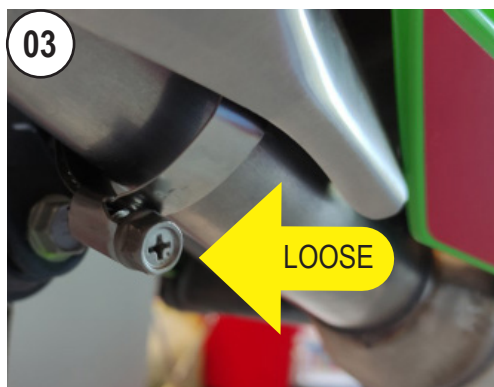
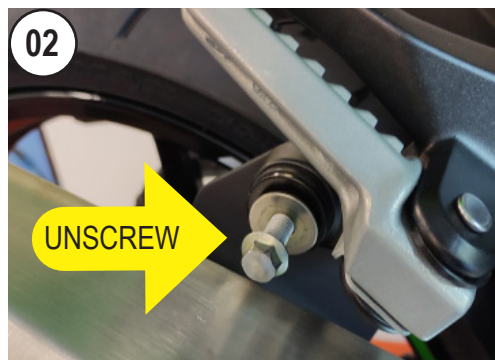


- (A) Fitting kit P/N: 3080038601R
- (PP) Primary Pipes kit P/N: 3014239203R
- (SP) Secondary Pipe kit P/N: 3080038202R

## ART. 80038 - SPARE PARTS

KAWASAKI NINJA 400 / Z 400 / NINJA 500 / Z 500  
(compatible both with stock exhaust and LeoVince slip-on)

## HEADER PIPES 2/1 - STAINLESS STEEL



### IMPORTANT:

During the first km of running, the exhaust system needs breaking-in; therefore, slight gas leakage might occur. After approximately 100 Km, check all the fasteners. It is normal for some white smoke to appear the first time you use the exhaust, even after switching off the engine.

### ADJUSTEMENT:

This silencer has been developed by Leovince on an electronic dynamometer using a vehicle in perfect condition, and in standard trim

### MAINTENANCE:

From time to time, check all the brackets and fasteners, which could be affected by use (sound-deadening material, seals and other rubber parts) and replace them periodically. The silencer may be cleaned using gasoline, diesel oil or alcohol. Absolutely avoid the use of any kind of solvent. It is normal for there to be some discolouration of the silencer, which is the result of heat and the nature of the materials used.

**IT IS FORBIDDEN to modify silencers.** Whatever form this may take, Belgrove Sp. z o.o. declines any responsibility for defects, problems, or malfunction, arising from the use of any product which has been modified or tampered with.

**BELGROVE SP. Z O.O. DECLINES ANY RESPONSIBILITY** for defects, problems, or malfunction, arising from the use of any product which has been modified or tampered with.



## FITTING INSTRUCTION

### LIST OF SUPPLIED PARTS:

Refer to the list of components and the product drawing included in this booklet.

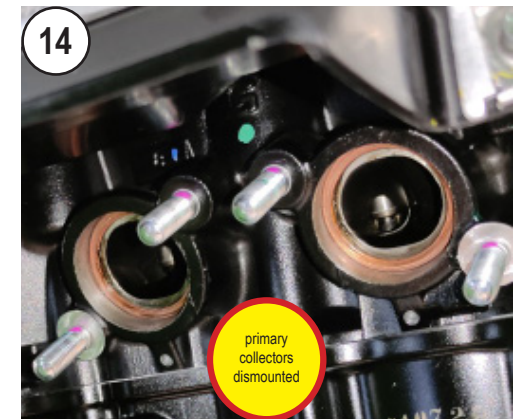
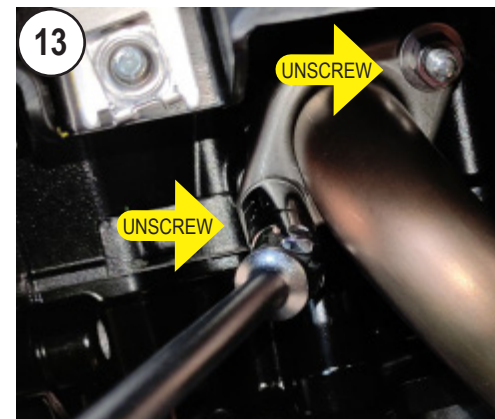
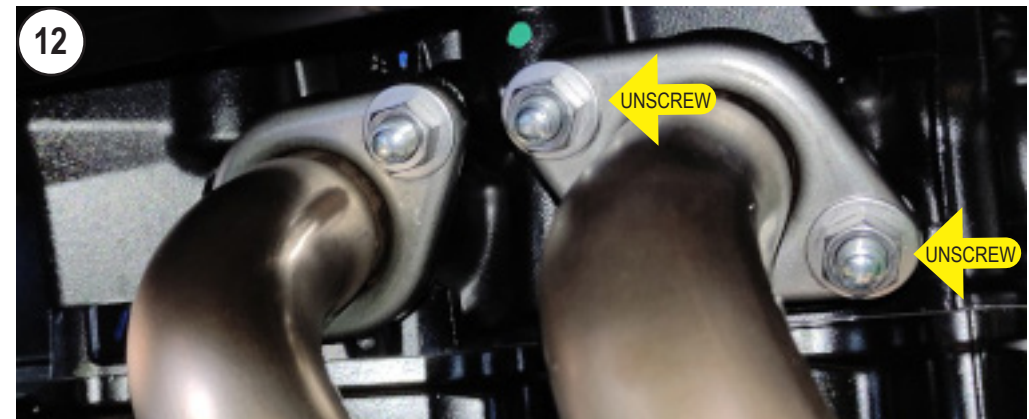
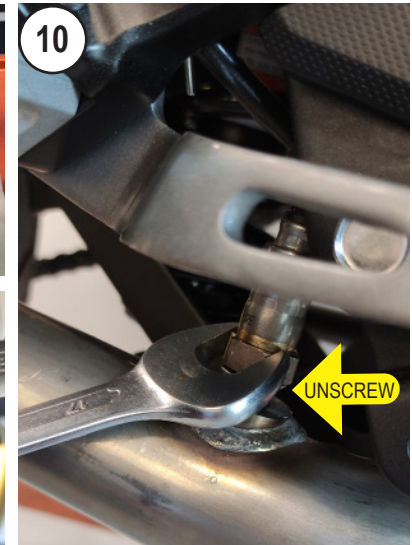
### WARNING:

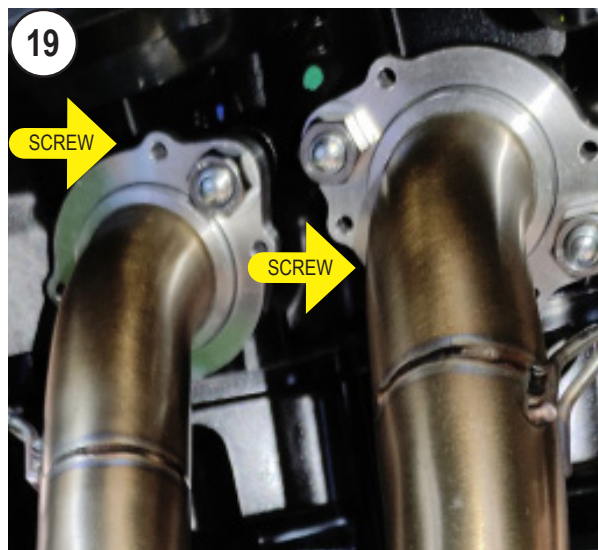
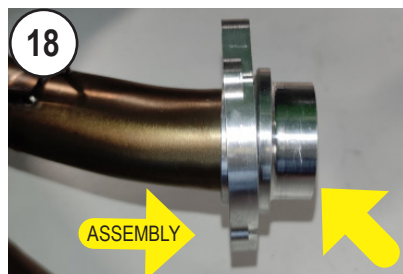
before carrying out any work on the exhaust, check that its surface has cooled so that it will not damage components, which are not heat-resistant (such as fairing, hoses, rubber sleeves, etc.), or the operator.

### WE SUGGEST THE FITTING TO BE MADE BY PROFESSIONALS

[[ - ]] from-to reference pictures

- 01) Remove the exhaust heat shield/s. [[01]]
- 02) Remove the stock muffler/s. [[02-05]]
- 03) Remove the lower fairing. [[06-09]]
- 04) Disconnect the Lambda sensor/s. [[10-11]]
- 05) Remove the primary pipe/s. [[12-15]]
- 06) Put the bushing/s into its/their seat/s on the cylinder/s [[16-20]]
- 07) Fit the flange/s to the right position; partially tighten the nuts on the mounting studs to allow a degree of realignment. This is made possible by the clearance between the flange and the mounting stud/s on the power unit. [[16-20]]
- 08) Fit the primary manifolds into the previously mounted bushing/s, check its/their orientation is correct and then secure it/them to the flange/s with the supplied spring/s. [[16-20]]
- 09) Insert the secondary manifold/s into the primary manifold/s and secure them with the supplied spring/s. [[21-22]]
- 10) Connect the Lambda probe (and/or plug/s in case) to the pipe/s. [[23-24]]
- 11) Remove the passenger's footpeg with its support. [[25-26]]
- 12) Install the connection bracket between the exhaust and the bike frame. [[27-29]]
- 13) Install the "LeoVince" slip-on/s or the stock muffler/s. [[30-31]]
- 14) Check the tightening of clamps, nuts and bolts.
- 15) Reinstall all the necessary original components, previously uninstalled, proceeding backward. If assembly has been correctly undertaken, the overall dimensions of the manifolds should not interfere with the engine parts (radiator, cylinder block, fairings, etc.).
- 16) Check all the tightenings. Start the engine, wait a few minutes until the correct running temperature has been reached and check there is no gas leakage.





interferire con parti del motore (radiatore, basamento, carene ecc.)

16) Verificare tutti i serraggi, avviare il motore, attendere alcuni minuti che sia raggiunta la temperatura di funzionamento e verificare che non vi siano fughe di gas.

#### NOTA BENE:

durante i primi km di utilizzo l'impianto di scarico, subirà degli assestamenti ed è possibile che si verifichino minime fughe di gas. Dopo una percorrenza di circa 100 km è necessario effettuare un controllo del serraggio di tutta la bulloneria.

È normale che del fumo bianco fuoriesca dallo scarico dopo il primo utilizzo, anche dopo lo spegnimento il motore.

#### REGOLAZIONE:

la messa a punto di questo silenziatore è stata effettuata nello stabilimento Leovince su banco di prova elettronico con un veicolo in perfetto stato di utilizzo e regolazioni standard.

#### MANUTENZIONE:

verificare periodicamente gli attacchi del silenziatore e tutti gli elementi che possono deteriorarsi con l'uso (materiale fonoassorbente, guarnizioni e altre parti in gomma) e provvedere alla loro periodica sostituzione. Per la pulizia del silenziatore è possibile utilizzare benzina, gasolio ed alcool, prestando attenzione ad agire in totale sicurezza e proteggendo le parti del corpo che potrebbero venire a contatto con gli agenti aggressivi, in particolar modo occhi e mani. Non devono essere usati solventi in alcun caso. Un eventuale cambiamento del colore del silenziatore è dato da un utilizzo normale e dipende dalla natura dei materiali e dal calore.

**E' VIETATA ogni modifica o manomissione** del silenziatore di scarico.

**BELGROVE SP. Z O.O. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ** derivante da vizi, difetti e cattivo funzionamento del prodotto manomesso o modificato.



## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### LISTA DEI COMPONENTI FORNITI:

Fare riferimento alla distinta componenti ed al disegno del prodotto presenti in questo libretto.

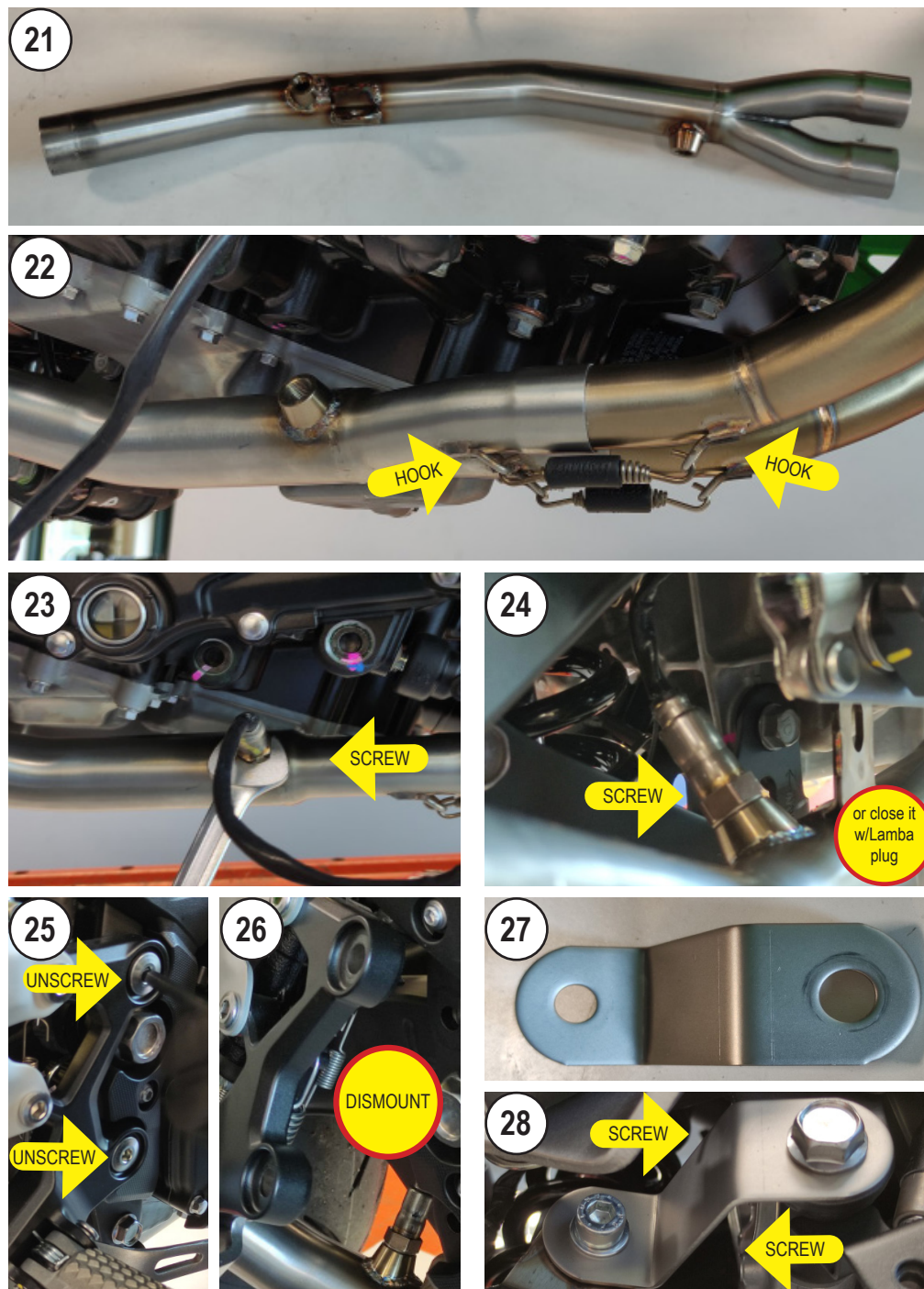
### ATTENZIONE:

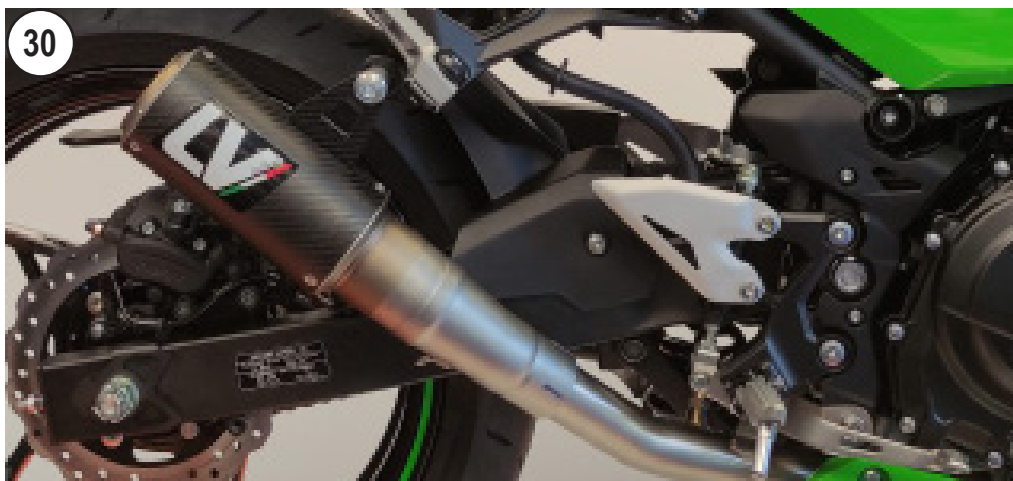
prima di effettuare qualsiasi operazione accertarsi che la temperatura superficiale del blocco motore e dell'impianto di scarico sia tale da non procurare danni all'operatore e/o alle parti non resistenti al calore (carene, tubazioni, guaine ecc.).

### È CONSIGLIATO PERSONALE SPECIALIZZATO PER L'INSTALLAZIONE

[[ - ]] foto di riferimento da-a

- 01) Rimuovere il/i carter silenziatore/i. [[01]]
- 02) Rimuovere il/i silenziatore/i originale. [[02-05]]
- 03) Rimuovere la carenatura inferiore. [[06-09]]
- 04) Scollegare la/e sonda/e Lambda. [[10-11]]
- 05) Rimuovere il/i collettore/i originale/i. [[12-15]]
- 06) Inserire la/e boccola/e nella/e sua/loro sede/i sul/i cilindro/i. [[16-20]]
- 07) Calzare la/e flangia/e nella posizione corretta interponendo la/e guarnizione/i, boccola/e di grafite quando presente/i, avendo cura di non serrare completamente i dadi sui prigionieri, in modo da ottenere un corretto posizionamento e poter sfruttare i giochi esistenti tra la flangia ed i prigionieri del cilindro. [[16-20]]
- 08) Calzare il/i collettore/i primari, verificare il corretto orientamento e fissarlo/i alla/e flangia/e con la/e molla/e in dotazione. [[16-20]]
- 09) Inserire il/i collettore/i secondario/i nel/i primario/i fissarlo/i con la/e molla/e in dotazione. [[21-22]]
- 10) Collegare la/e sonda/e Lambda all'impianto di scarico. [[23-24]]
- 11) Rimuovere la pedana passeggero con tutto il suo supporto. [[25-26]]
- 12) Fissare la/e staffa/e di sostegno al telaio della moto. [[27-29]]
- 13) Installare il/i silenziatore/i "LeoVince" oppure il/i silenziatore/i di primo equipaggiamento. [[30-31]]
- 14) Verificare il serraggio di viti, dadi e fascette installate.
- 15) Reinstallare tutte le parti precedentemente rimosse, procedendo in senso inverso. Se il montaggio è effettuato correttamente, gli ingombri dei collettori non devono





R I D E . D O M I N A T E . R O A R .